FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 163 — Joliette — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 17 — {in / dans} La Paroisse de St Thomas de Valois {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 63 01

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Dolbec — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (If township or parish, city, town or village, strike out lot or concession and add name of municipality. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, lot or civic number.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rayer le numéro de lot ou de concession et ajouter le nom de la municipalité. Si dans un canton ou une paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaille à son compte. | State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans la fonderie," "dans la pharmacie," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durées en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal — Cents. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for pupils of age of 21 years or over at a University. / Coût de l'instruction en 1910 pour élèves âgés de plus de 21 ans, dans une université. | Blind. / Aveugle. | Insane. / Aliéné. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 |
| 84 | 84 | Dan Lavoie Alfred | | M | Chef | M | Octobre | 1874 | 36 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Cultivateur | Batteur | | | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Rosilda | | F | Epouse | M | Mars | 1874 | 36 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Marie Anne | | F | Fille | S | Janvier | 1906 | 5 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Olimbe | | F | Fille | S | Août | 1907 | 3 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Anais | | F | Fille | S | Mars | 1909 | 2 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Pelo Zenit | | M | Fils | S | Oct | 1910 | 12 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 89 | 89 | Hamois Télesphore | | M | Chef | M | Mars | 1882 | 27 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 52 | | 60 | 480 | | | | | | | | | | | |
| | | Hamois Joseph | | M | Fils | S | Mai | 1892 | 17 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 52 | | 60 | 480 | | | | | | | | | | | |
| 82 | 96 | Rochon Andrew | | M | Chef | M | Juillet | 1884 | 22 | Can | 1910 | | Italien | Canadienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 52 | | 60 | 480 | | | | | | | | | | | |
| | | Maki Laga | | M | Pensionnaire | S | Décembre | 1884 | 26 | Finlandais | 1905 | | Finnois | Canadienne | Luth | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 52 | | 60 | 500 | | | | | | | | | | | |
| | | Zaphead Grégory | | M | Pensionnaire | S | Avril | 1878 | 36 | Italienne | | | Italienne | Italienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 6 | | 60 | 64 | | | | | | | | | | | |
| | | Grégory Rostelena | | M | Pensionnaire | S | Septembre | 1874 | 36 | Italienne | | | Italienne | Italienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 32 | | 60 | 480 | | | | | | | | | | | |
| | | Mirbay Canlon | | M | Pensionnaire | Veuf | Juillet | 1840 | 50 | Italienne | 1901 | | Italienne | Italienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 52 | | 60 | 450 | | | | | | | | | | | |
| | | Blandanara Mikel | | M | Pensionnaire | S | Novembre | 1884 | 24 | Italienne | 1911 | | Italienne | Italienne | C. R. | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 6 | | 60 | 54 | | | | | | | | | | | |
| | | Denes Teodin | | M | Pensionnaire | S | Novembre | 1883 | 23 | Italienne | 1908 | | Italienne | Italienne | C. R. | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 50 | | 60 | 450 | | | | | | | | | | | |
| | | Vedrossa Leona | | M | Pensionnaire | M | Octobre | 1882 | 28 | Italienne | 1911 | | Italienne | Italienne | C. R. | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 6 | | 60 | 54 | | | | | | | | | | | |
| | | Markin Charly | | M | Pensionnaire | S | Septembre | 1882 | 28 | Italienne | 1908 | | Italienne | Italienne | C. R. | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 45 | | 60 | 375 | | | | | | | | | | | |
| | | Gorfer Francis | | M | Pensionnaire | M | Mai | 1880 | 30 | Italienne | 1910 | | Italienne | Italienne | C. R. | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 45 | | 60 | 400 | | | | | | | | | | | |
| | | Frenham Axel | | M | Pensionnaire | M | Mai | 1878 | 33 | Hébreux | 1909 | | Hébreux | Italienne | Hébreux | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 25 | | 60 | 250 | | | | | | | | | | | |
| | | Hill Tosm | | M | Pensionnaire | S | Juin | 1895 | 25 | Hébreux | 1907 | | Hébreux | Italienne | Hébreux | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 26 | | 60 | 250 | | | | | | | | | | | |
| | | Markin Sam | | M | Pensionnaire | M | Août | 1882 | 28 | Hébreux | 1909 | | Hébreux | Italienne | Hébreux | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 30 | | 60 | 300 | | | | | | | | | | | |
| | | Stenfag Emil | | M | Pensionnaire | S | Novembre | 1882 | 28 | Hébreux | 1906 | | Hébreux | Italienne | Hébreux | Cultivateur | Journalier | | | Non | Carrière de Gravelle | 50 | | 60 | 425 | | | | | | | | | | | |
| 82 | 90 | Nobillard Anzeldo | | M | Chef | Veuf | Octobre | 1855 | 55 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | Général | 50 | | 60 | 300 | | | | | | | | | | | |
| 84 | 92 | Longpré Dona | | M | Chef | M | Octobre | 1877 | 33 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Cultivateur | Journalier | | | Non | | 25 | | 60 | 600 | | | | | | | | | | | |
| | | Agnese | | F | Epouse | M | Juillet | 1882 | 28 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Diana | | F | Fille | S | Juin | 1901 | 9 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Aucun | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Marie Blond | 4 | F | Fille | S | Août | 1903 | 7 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Marie Reine | | F | Fille | S | Mars | 1905 | 6 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Jorge Alber | | M | Fils | S | Juillet | 1906 | 4 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Nelson | | M | Fils | S | Avril | 1909 | 2 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 84 | 73 | Davis Patrick | | M | Chef | | Mars | 31 | Ecosse | | | | Celtique | Canadien | R. Cath | Propriétaire | Cultivateur | | | Non | | | | | | | | | 1000 | 31 | 370 | | | | | | |
| 84 | 94 | De Lanaudière Charles | St Thomas de Joliette | M | Chef | | Avril | 1855 | 54 | Can | | | Français | Canadienne | Cath | Propriétaire | Cultivateur | | | Non | | | | | | | | | 5000 | 50 | 125 | | | | | | |